

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

FRANA KUREZČA 8, 51000 RIJEKA

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud M Rijeci

Poslovni broj spisa St-272/2018

FINANCIJSKA AGENCIJA

RC RIJEKA

02-11-2018

PREDSTEČAJNE NAGODBE  
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE  
KLASA 120-11/18-06/22  
UR. BROJ 07-03-18-50

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

FRANKORT & KONING B.V.

OIB 17630264789

Adresa / sjedište

VENRAYSEWEG 152, 5928 RH VENLO, NIZOZEMSKA

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

TUTTI FRUTTI - FMB d.o.o.

OIB 27202871867

Adresa / sjedište

BRUSICI 10, 51500 KRK

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

KUPOPRODAJNI UGOVOR

Iznos dospjele tražbine 112.975,56 (kn)

Glavnica 88.511,40 (kn)

Kamate 16.570,50 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA, RAČUNI

Vjerovnik raspoláže ovršnom ispravom DA / NE za iznos \_\_\_\_\_ (kn)

Naziv ovršne isprave

**PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:**

Pravna osnova razlučnog prava

---

---

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

---

---

Iznos tražbine \_\_\_\_\_ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje **ODRIČEM / NE ODRIČEM**

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

**PODACI O IZLUČNOM PRAVU:**

Pravna osnova izlučnog prava

---

---

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

---

---

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

Mjesto i datum

ZAGREB, 31. 10. 2018.

---

Potpis vjerovnika

---

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED

**PRALJAK & SVIĆ**

ZAGREB, RADNIČKA C. 37b

ODVJETNIK  
**MARKO PRALJAK**

1

Zagreb, 31.10.2018.  
Naš broj: BT- 12/428

Na broj: St-272/2018

**FINA RIJEKA**

**Frana Kurelca 8  
51000 Rijeka**

»Pisarnica - predstečajni postupak«

**Vjerovnik:** FRANKORT & KONING B.V., Venrayseweg 152,  
5928RH Venlò, Nizozemska, OIB:17630264789

**Dužnik:** TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Brusići 16, 51500 Krk,  
OIB: 27202871867

## **PODNEŠAK VJEROVNIKA**

kojim prijavljuje tražbinu

2x

1. Vjerovnik ovim putem obavještava Naslov kako će ga u rubriciranom postupku zastupati odvjetnik Marko Praljak iz *Zajedničkog odvjetničkog ureda Praljak & Svić, Zagreb, Radnička cesta 37b*, te se moli Naslov sva pismena dostavljati na adresu imenovanog punomoćnika.
2. Vjerovnik i Dužnik su bili u poslovnom odnosu kupoprodaje pri čemu bi tužitelj na osnovu tuženikove narudžbe isporučivao robu (voće i povrće).
3. Nakon otvaranja postupka predstečajne nagodbe Dužnik je evidentirao obvezu prema Vjerovniku u iznosu od 88.668,45 kuna u Prijedlogu plana restrukturiranja u Prilogu A – Obveze prema vjerovnicima (dobavljači i ostale obveze), objavljenom na web stranici <https://e-oglasna.pravosudje.hr> dana 17. listopada 2018. godine.

**Dokaz:** *nesporno.*

4. Obzirom da gore navedeni iznos, kojeg i sam Dužnik navodi, ne sadrži cjelokupnu tražbinu Vjerovnika prema Dužniku, Vjerovnik ovim putem prijavljuje svoje ukupno potraživanje prema Dužniku u iznosu od **112.975,56 kuna**.

5. Ukupno potraživanje uključuje:

- (i) Iznos glavnice duga za neplaćenu robu koja je Dužniku isporučena u visini od 88.511,40 kuna na dan otvaranja postupka predstečajne nagodbe;

**Dokaz:** *Rješenje o ovrsi posl.br. Ovr-471/17;  
račun broj 00956075 - u ovjerenom prijevodu;  
račun broj 00956076 - u ovjerenom prijevodu;  
račun broj 00959165 - u ovjerenom prijevodu;  
račun broj 00962031- u ovjerenom prijevodu;  
CMR listovi.*

- (ii) Iznos zakonskih zatezних kamata na glavicu duga za neplaćenu robu koja je Dužniku isporučena u visini od 16.570,50 kuna, a koja kamata je obračunata od dospijeća pojedinog računa do dana otvaranja postupka sklapanja predstečajne nagodbe.

**Dokaz:** *izračun kamata.*

- (iii) Trošak parničnog postupka posl.br. Povrv-598/17 u ukupnom iznosu od 5.000,00 (uračunat PDV).

**Dokaz:** *Zapisnik s ročišta od 09.10.2018.*

- (iv) Trošak ovršnog postupka utvrđen rješenjem o ovrsi posl.br. Ovr-471/17 u iznosu od 2.893,66 kuna.

**Dokaz:** *Rješenje o ovrsi posl.br. Ovr-471/17.*

6. Slijedom svega navedenog, Vjerovnik predlaže evidentirati ovu prijavu te utvrditi potraživanje Vjerovnika u iznosu 112.975,56 kuna kao nesporno.

FRANKORT & KONING B.V.,

koga zastupa:

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI UREĐ

**PRALJAK & SVIĆ**


ZAGREB, RADNIČKA C. 37b

ODVJETNIK  
**MARKO PRALJAK**

*Prilog:*

*punomoć;*

*obrazac prijave tražbine vjerovnika u 2 primjerka s pripadajućim dokazima.*

POWER OF ATTORNEY	PUNOMOĆ
<p>I/We Frankort &amp; Koning B.V., Venrayseweg 152, 5928 RH Venlo, OIB: 17630264789, Netherlands, authorize to legally represent myself/us attorneys:</p> <p>Marko Praljak Marin Svić</p> <p><b>ODVJETNIK</b> <b>MARKO PRALJAK</b> <b>ODVJETNIK</b> <b>MARIN SVIĆ</b></p>	<p>Mi Frankort &amp; Koning B.V., Venrayseweg 152, 5928 RH Venlo, OIB: 17630264789, Nizozemska, ovlašćujem(o) da me (nas) pravno zastupaju odvjetnici:</p> <p>Marko Praljak Marin Svić</p> <p><b>ODVJETNIK</b> <b>MARKO PRALJAK</b> <b>ODVJETNIK</b> <b>MARIN SVIĆ</b></p>
<p>in the enforcement / litigation / pre-bankruptcy / bankruptcy procedure conducted before Financial Agency and Commercial court in Rijeka</p>	<p>u ovršnom / parničnom / predstečajnom / stečajnom postupku koji se vodi pred Financijskom agencijom i Trgovačkim sudom u Rijeci</p>
<p>Reference number: St-272/2018</p>	<p>pod poslovnim brojem: St-272/2018</p>
<p>Against: TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Krk, Brusići 16, OIB: 27202871867, Croatia</p>	<p>Protiv: TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Krk, Brusići 16, OIB: 27202871867, Hrvatska</p>
<p>Furthermore, I/We authorize the above named lawyer/s to represent myself/us in all my/our legal procedures before the Financial Agency, competent commercial court and other competent bodies, especially to file an application for registration of our/my claim, to represent us/me on the pre-bankruptcy meetings, to vote in my/our name and in particular to sign the pre-bankruptcy settlement agreement in front of the competent commercial court on our behalf, and in order to protect and realize my/our rights and legally based interests, to take in my/our name all legal actions and use all legally anticipated means, file the law suits and other motions, receive money and financial values and issue the required receipt confirmations.</p>	<p>Nadalje ovlašćujem(o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima ispred Financijske agencije, nadležnog trgovačkog suda, kao i kod svih drugih državnih organa, a posebice da podnese(u) prijavu naše (moje) tražbine, da nas (me) zastupa(ju) na svim ročištima, da glasuje(u) u naše (moje) ime i za moj (naš) račun i osobito da pred nadležnim trgovačkim sudom potpiše predstečajnu nagodbu za naš račun, te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.</p>
<p>I/We accept that in case of absence of the lawyer/s, I/We shall be legally represented by: Vitorija Svić, and/or Ivan Krnic, and/or Dora Nikolić, and/or Josipa Jurčić, attorneys, and/or Bruno Tomić, associate</p>	<p>Pristajem(o) da ga za slučaj spriječenosti zamijeni: Vitorija Svić, i/ili Ivan Krnic, i/ili Dora Nikolić, i/ili Josipa Jurčić, odvjetnici, i/ili Bruno Tomić, odvjetnički vježbenik</p>
<p>In case of any disputes concerning the Attorneys' award, we agree to submit to jurisdiction of the court in Zagreb, Croatia.</p>	<p>Za slučaj spora glede nagrade pristajem(o) na nadležnost suda u Zagrebu, Hrvatska.</p>
<p>In <u>Venlo</u>, on <u>22-10-2018</u></p>	<p>U _____, dne _____</p>
<p><b>Frankort &amp; Koning BV</b> Fresh Park Venlo Venrayseweg 152 5928 RH Venlo</p> <p> Frankort &amp; Koning B.V.</p>	

OTPRAVAK

**Praljak  
& Svić**  
ODVJETNIČKI URED

OVRV - 47/127

Zagreb, 06.11.2017.  
Naš broj: JJ - 12/428

PRIMLJENO 09.11.2017

Javni Bilježnik  
Sunčica Žužić Kovačić  
Korzo 8  
51 000 Rijeka

JAVNI BILJEŽNIK  
Sunčica Žužić Kovačić  
RIJEKA, Korzo 8

- Ovrhovoditelj:** FRANKORT & KONING B.V., Venrayseweg 152, 5928RH Venlo, Nizozemska, OIB:17630264789, zastupan po odvjetniku Marku Praljku iz Zajedničkog odvjetničkog ureda Praljak & Svić, Zagreb, Radnička cesta 37 b, OIB: 23673585807
- Ovršenik:** TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Brusići 16, 51500 Krk, OIB: 27202871867, zastupan po direktoru Ivanu Mrakovčiću, Brusići bb, Krk, OIB: 46891376699
- Radi:** 11.961,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke

**PRIJEDLOG ZA OVRHU**  
na temelju vjerodostojne isprave

5x, prilozi u 4x

- I. Na temelju priložene vjerodostojne isprave – izvotka iz poslovnih knjiga ovrhovoditelja od 12.04.2017. godine – ovršenik duuguje ovrhovoditelju novčani iznos od 11.961,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke s kamatama tekućim od dospijeca pojedinog računa pa do isplate u visini zakonske kamatne stope.
- II. Ovršenik nije ispunio svoju obvezu, pa zato ovrhovoditelj predlaže da javni bilježnik na temelju čl. 31., čl. 39. st. 2., čl. 41. st. 2., a sve u vezi s čl. 279. i čl. 280. Ovršnog zakona (NN 112/2012, 25/2013, 93/2014, 55/2016, 73/2017), a glede troškova ovrhe prema čl.14. st. 4. i čl. 30. st. 3. toga zakona, donese:

## RJEŠENJE O OVRSI

1. Nalaže se ovršeniku TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Brusići 16, 51500 Krk, OIB: 27202871867, da ovrhovoditelju FRANKORT & KONING B.V., Venrayseweg 152, 5928RH Venlo, Nizozemska, OIB: 17630264789, temeljem priložene vjerodostojne isprave izvatka iz poslovnih knjiga ovrhovoditelja od 12.04.2017. godine, u roku od 8 dana od primitka ovoga rješenja namiri tražbinu u iznosu od 11.961,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan isplate s pripadajućim zateznim kamatama tekućim:

- na iznos od 3.840,00 EUR od 01.10.2016. godine pa do isplate,
- na iznos od 2.790,00 EUR od 01.10.2016. godine pa do isplate,
- na iznos od 1.845,00 EUR od 17.10.2016. godine pa do isplate,
- na iznos od 3.486,00 EUR od 31.10.2016. godine pa do isplate,

primjenom kamatne stope koja se obračunava po stopi određenoj čl. 12.a. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (NN 108/2012, 144/2012, 81/2013, 112/2013, 71/2015), a jednaka je referentnoj stopi Hrvatske narodne banke uvećanoj za osam postotnih poena, zajedno s odmjerenim troškovima uvećanim za zateznu kamatu koja se obračunava po stopi određenoj čl. 29. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/2005, 41/2008, 125/2011, 78/2015) za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, koja teče na iznos nastalih troškova od dana donošenja rješenja o ovrsi do isplate, a na iznos predvidivih troškova od dana pravomoćnosti i ovršnosti rješenja o ovrsi pa do isplate.

2. Radi ostvarenja ovrhovoditeljeve tražbine iz točke 1. ovog rješenja,

### određuje se ovrha

- **općenito na imovini ovršenika;**  
pljenidbom svih sredstava po svim računima, a prema potrebi i svih oročenih sredstava, koji se za ovršenika vode prema njegovom OIB: 27202871867 u Jedinственном registru računa, te prijenosom zaplijenjenih sredstava na račun ovrhovoditelja koji se vodi kod

**RABOBANK VENLO, IBAN: NL22RABO 0313 477 477, SWIFT:  
RABONL2UXXX.**

3. Ovrhu iz točke 2. rješenja provode Financijska agencija i banke sukladno propisima o provedbi ovrhe na novčanim sredstvima.

Nalaže se Financijskoj agenciji da temeljem ovog rješenja, po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti, naloži bankama da zapljene i prenesu zaplijenjena sredstva sa svih ovršenikovih računa koji se vode pod njegovim osobnim identifikacijskim brojem u korist računa ovrhovoditelja, a ukoliko bi predmetom pljenidbe bila i oročena sredstva ovršenika, da se ista prenesu na račun ovrhovoditelja odmah po isteku odnosno raskidu ugovora o oročenju.

4. Na temelju ovog rješenja po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti ovrhovoditelj može zatražiti od stvarno nadležnog suda da ovrhu odredi na predmetu ovrhe na kojem se na temelju ovog rješenja ne može tražiti izvansudska ovrha.

FRANKORT & KONING B.V.,

koga zastupa:  
ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED  
**PRALJAK & SVIĆ**  
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b  
ODVJETNIK  
MARKO PRALJAK

**Troškovi ovrhe:**

Sastav prijedloga za ovrhu (Tbr.11. OT)	1.250,00 kuna
Materijalni troškovi (Tbr.44. OT)	37,50 kuna
Javnobilježnička nagrada (Čl.6. Pravilnika)	1.562,66 kuna
Javnobilježnički troškovi (Čl.3. Pravilnika)	43,50 kuna
<b>- ukupno nastali troškovi</b>	<b>2.893,66 kuna</b>
Pribava potvrde ovršnosti (Tbr.32. OT)	312,50 kuna
Javnobilježnička nagrada za izdavanje potvrde ovršnosti	37,50 kuna
Sastav prijedloga za provedbu ovrhe (Tbr.11. t.5. OT)	625,00 kuna
<b>- ukupno predvidivi troškovi</b>	<b>975,00 kuna</b>
<b>SVEUKUPNO</b>	<b>3.868,66 kuna</b>

*NAPOMENA: U slučaju da ovršenik podmiri svoju obvezu u roku od 8 dana po primitku rješenja o ovrsi, tada je, pored iznosa određenog rješenjem o ovrsi, potrebno uplatiti i ukupno nastale troškove, ali ne i predvidive troškove.*

*Prilog:*

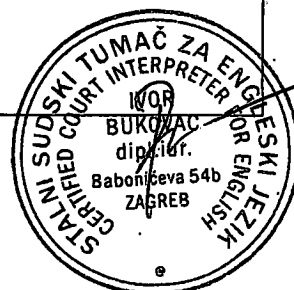
- Punomoć,
- Izvadak iz poslovnih knjiga (ovjereni prijevod).

Ovaj prijevod se sastoji od 2 stranice, 2 lista

Broj ovjere: 339/2017

Datum: 30. listopada 2017.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika





Ja, Ivor Bukovac, stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu, broj 4 SU-274/15, od 13. ožujka 2015. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara originalu sastavljenom na engleskom jeziku.



Frankort & Koning BV  
 Datum: 12-04-17

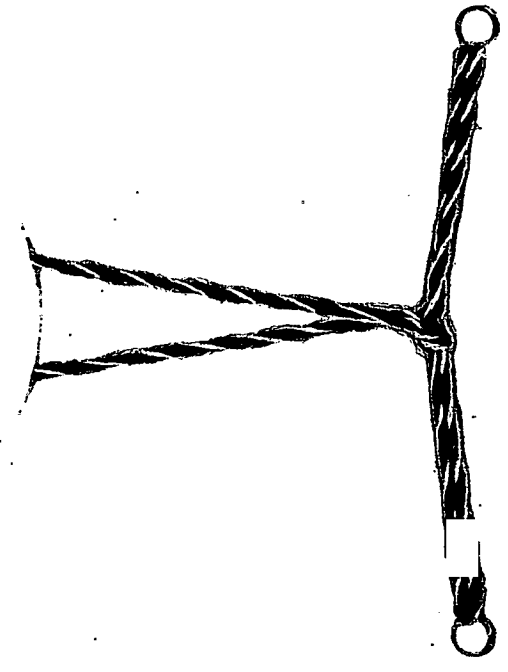
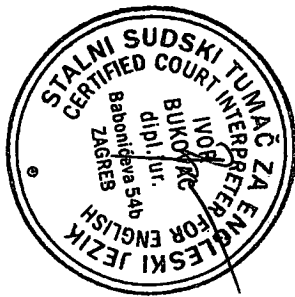
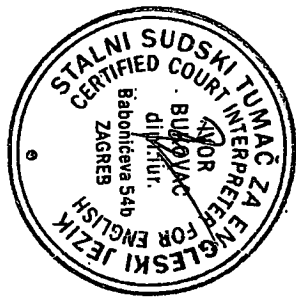
Open and due invoices

Name Tuttl Frucht-FMB d.o.o.

Customer no	Invoice date	Invoice no	Description	Due Date	Days open	Currency	Invoice amount	Payed amount	Som van Open amount
D005671	31-8-2016	00956075	005671 TUTTIF Order 470459	30-9-2016	224	EUR	3.840,00		3.840,00
D005671	31-8-2016	00956076	005671 TUTTIF Order 470642	30-9-2016	224	EUR	2.790,00		2.790,00
D005671	16-9-2016	00959165	005671 TUTTIF Order 476001	16-10-2016	208	EUR	1.845,00		1.845,00
D005671	30-9-2016	00952031	005671 TUTTIF Order 480340	30-10-2016	194	EUR	3.486,00		3.486,00
Eindtotaal									11.961,00

Frankort & Koning BV  
 Fresh Park Venlo  
 Venrayseweg 152  
 5926 RH Venlo

20  
Korice



**Javni bilježnik Sunčica Žužić Kovačić iz Rijeke, Korzo 8**  
donio je sljedeće:

Posl. br.: Ovrv - 471/17

**RJEŠENJE O OVRSI  
NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE**

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja namiri ovrhovoditelju tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s nastalim i predvidivim troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 2.893,66 Kn.
4. Predvidivi troškovi postupka iznose 975,00 Kn.

**UPOZORENJA OVRŠENIKU:**

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti. U slučaju kada namiri tražbinu s nastalim troškovima u roku iz točke 1. ovoga rješenja, ovršenik nije dužan namiriti naznačene predvidive troškove postupka iz točke 4. ovoga rješenja. Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

**UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:**

Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka otpravka rješenja.

Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Rijeci, 09.11.2017



JAVNI BILJEŽNIK  
Sunčica Žužić Kovačić v.r.

Za točnost otpavka  
Sunčica Žužić Kovačić

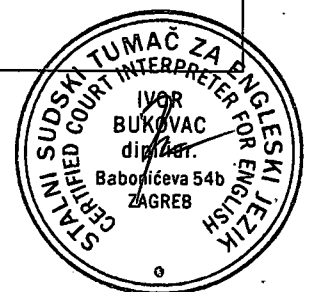
ZA JAVNOG BILJEŽNIKA  
JAVNOBILJEŽNIČKI PRISJEDNIK  
Morana Čavka Markiš, dipl. iur.

Ovaj prijevod se sastoji od 5 stranica, 5 listova

Broj ovjere: 340/2017

Datum: 30. listopada 2017.

**Ovjereni prijevod s engleskog jezika**



Naš PDV br. : NL007343656B01

Broj dobavljača :

Vaš PDV br. : HR27202781867

**Adresa za isporuku** :

Tutti Frutti FMB d.o.o.

Brusici 16

KRK

**Račun** : 00956075 Strana: 1

Uvjeti isporuke – EXW : 29.08.2016.

Datum računa : 31.08.2016.

Dužnik : 005671

**Adresa za ispostavu računa:**

Tutti Frutti FMB d.o.o.

Brusici 16

HR 51500 KRK

SKAL: NL-BIO-01

Ref.: Narudžba br. 470459 29.08.2016. / 30.08.2016.

Iznos	Proizvod	Porijeklo	Klasa	GTIN	Net/br kg	Cijena	Ukupno
320	ANANAS EKST. SLATKI	CR 10 DZN	Kat. 1	8717607001393	3520,00 3680,00	12,00	3.840,00
							3.840,00

Frankort & Koning BV  
Fresh Park Venio  
Venrayseweg 152  
5928 RH Venio  
/op.prev. potpis nečitak/

Ukupan Iznos	Kod	Ukupno neto		PDV %	Ukupno PDV	Ukupno EUR
320		0,00				
	IZVOZ	3.840,00	X	0,00 %	0,00	3.840,00
		0,00	X	0,00 % ->	0,00	
		3.840,00			0,00	

**Molimo izvršite uplatu u roku od 30 dana**

Sve naše ponude, prodaja i isporuke podliježu općim uvjetima poslovanja s gospodarskom komorom Venio, broj 12022596. Na zahtjev ćemo vam poslati kopiju.

Gospodarska komora: 12022596, PDV: NL007343656B01

Rabobank venio, račun: 31.34.77.477, IBAN: NL97RABO0313477477, BIC: RABONL2U

Naš PDV br. : NL007343656B01

Broj dobavljača :

Vaš PDV br. : HR27202781867

Adresa za ispostavu računa:

Tutti Frutti FMB d.o.o.

Brusici 16

HR 51500 KRK

Adresa za isporuku :

Tutti Frutti FMB d.o.o.

Brusici 16

KRK

Račun : 00956076 Strana: 1

Uvjeti isporuke – EXW : 30.08.2016.

Datum računa : 31.08.2016.

Dužnik : 005671

SKAL: NL-BIO-01

Ref.: Narudžba br. 470642 30.08.2016. / 30.08.2016.

Iznos	Proizvod	Porijeklo	Klasa	GTIN	Net/br kg	Cijena	Ukupno
240	CAPS CRVENI	NL 85+ DZN	Kat. 1	8717607049753	1200,00 1320,00	7,00	1.680,00
120	CAPS ŽUTI	NL 85+ DZN 5 00 KG gro	Kat. 1	8717607045281	600,00 660,00	8,00	960,00
40	MANGO PALMER	BR 12 DZN	Kat. 1	8717607042075	160,00 180,00	3,75	150,00
							2.790,00

Frankort & Koning BV  
Fresh Park Venio  
Venrayseweg 152  
5928 RH Venio  
/op.prev. potpis nečitak/

Ukupan iznos	Kod	Ukupno neto	PDV %	Ukupno PDV	Ukupno EUR
400		0,00			
	IZVOZ	0,00	X 0,00 %	0,00	
		2.790,00	X 0,00 % ->	0,00	2.790,00
		0,00	X 0,00 % ->	0,00	
		2.790,00		0,00	

Molimo izvršite uplatu u roku od 30 dana

Sve naše ponude, prodaja i isporuke podliježu općim uvjetima poslovanja s gospodarskom komorom Venio, broj 12022596. Na zahtjev ćemo vam poslati kopiju.

Gospodarska komora: 12022596, PDV: NL 007343656B01

Rabobank venio, račun: 31.34.77.477, IBAN: NL97RABO0313477477, BIC: RABONL2U

Naš PDV br. : NL007343656B01  
 Broj dobavljača :  
 Vaš PDV br. : HR27202781867

Adresa za ispostavu računa:

Tutti Frutti FMB d.o.o.

Brusici 16

HR 51500 KRK

Adresa za isporuku :

Tutti Frutti FMB d.o.o.

Brusici 16

KRK

Račun : 00959165 Strana: 1

Uvjeti isporuke – EXW : 15.09.2016.

Datum računa : 16.09.2016.

Dužnik : 005671

SKAL: NL-BIO-01

Ref.: Narudžba br. 476001 15.09.2016. / 15.09.2016.

Iznos	Proizvod	Porijeklo	Klasa	GTIN	Net/Br kg	Cijena	Ukupno
180	GREJP BIJELI	ZA 50 DZN	Kat. 1	8717607021247	2520,00 2610,00	10,25	1.845,00
							1.845,00

Frankort & Koning BV  
 Fresh Park Venio  
 Venrayseweg 152  
 5928 RH Venio  
 /op.prev. potpis nečitak/

Ukupan iznos	Kod	Ukupno neto		PDV %	Ukupno PDV	Ukupno EUR
180		0,00				
		0,00	X	0,00 %		
	IZVOZ	1.845,00	X	0,00 % ->	0,00	1.845,00
		0,00	X	0,00 % ->	0,00	
		1.845,00			0,00	

Molimo izvršite uplatu u roku od 30 dana

Sve naše ponude, prodaja i isporuke podliježu općim uvjetima poslovanja s gospodarskom komorom Venio, broj 12022596. Na zahtjev ćemo vam poslati kopiju.

Gospodarska komora: 12022596, PDV: NL 007343656B01

Rabobank venio, račun: 31.34.77.477, IBAN: NL97RABO0313477477, BIC: RABONL2U

Naš PDV br. : NL007343656B01

Broj dobavljača :

Vaš PDV br. : HR27202781867

Adresa za ispostavu računa:

Tutti Frutti FMB d.o.o.

Brusici 16

HR 51500 KRK

Adresa za isporuku :

Tutti Frutti FMB d.o.o.

Brusici 16

KRK

Račun : 00962031 Strana: 1

Uvjeti isporuke – EXW : 29.09.2016.

Datum računa : 30.09.2016.

Dužnik : 005671

SKAL: NL-BIO-01

Ref.: Narudžba br. 480340 29.09.2016. / 29.09.2016.

Iznos	Proizvod	Porijeklo	Klasa	GTIN	Net/br kg	Cijena	Ukupno
30	AVOKADO	ES 16 DZN	Kat. 1	8717607081999	111,00 126,00	12,50	375,00
20	KELJ PUPČAR	NL 8 DZN	Kat. 1	8717607220961	200,00 210,00	8,50	170,00
20	CELER	NL 10/12 ZKN 10 00 kg l	Kat. 1	8717607061816	2200,00 2202,20	3,30	726,00
20	MANGO TOMMY	BR 12 DZN	Kat. 1	8717607042181	80,00 90,00	6,50	130,00
160	ANANAS EKST. SLADAK	CR 10 DZN	Kat. 1	8717607001393	1760,00 1840,00	8,25	1.320,00
80	ANANAS EKST. SLADAK	PA 09 DZN	Kat. 1	8717607085676	880,00 920,00	8,25	660,00
20	ROTKVICA	NL GROF DZN 20x125 0gr	Kat. 1	8717607060116	50,00 60,00	5,25	105,00
							3.486,00

Frankort & Koning BV  
Fresh Park Venio  
Venrayseweg 152  
5928 RH Venio  
/op.prev. potpis nečitak/

Ukupan Iznos	Kod	Ukupno neto		PDV %	Ukupno PDV	Ukupno EUR
550		0,00				
		0,00	X	0,00 %		
	IZVOZ	3.486,00	X	0,00 % ->	0,00	3.486,00
		0,00	X	0,00 % ->	0,00	
		<u>3.486,00</u>			<u>0,00</u>	

Molimo izvršite uplatu u roku od 30 dana

Sve naše ponude, prodaja i isporuke podliježu općim uvjetima poslovanja s gospodarskom komorom Venio, broj 12022596. Na zahtjev ćemo vam poslati kopiju.

Gospodarska komora: 12022596, PDV: NL 007343656B01

Rabobank venio, račun: 31.34.77.477, IBAN: NL97RABO0313477477, BIC: RABONL2U

Ja, Ivor Bukovac, stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu, broj 4 SU-274/15, od 13. ožujka 2015. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara originalu sastavljenom na engleskom jeziku.



Frankort & Koning bv Venrayseweg 152, 5928 RH Venlo, Fresh Park Venlo, Venlo nr.3831  
 The Netherlands, T +31 (0)77 389 72 72, F +31 (0)77 382 61 34, info@frankort.nl

**Frankort  
& Koning**

The Fresh Market of the Netherlands

**Invoice Address:**  
**Tutti Frutti FMB d.o.o.**  
**Brusici 16**  
**HR 51500 KRK**

Our VAT-No. : NL007343656B01  
 Supplier No. :  
 Your VAT No. : HR27202781867

**Delivery Address**  
**Tutti Frutti FMB d.o.o.**  
**Brusici 16**  
**KRK**

**Invoice** : **00956075** Page : **1**  
**Delivery Terms - EXW** : **29/08/2016**  
**Invoice date** : **31/08/2016**  
**Debtor** : **005671**

SKAL: NL-BIO-01

Ref. : Order no. 470459 29.08.2016 / 30.08.2016

Amount	Product	Origin	Class	GTIN	Net / Br kg	Price	Total
320	PINEAPPLE EXT.SWEET	CR 10 DZN	Cat: 1	8717607001393	3520,00 3580,00	12,00	3.840,00
							3.840,00

**Frankort & Koning BV**  
 Fresh Park Venlo  
 Venrayseweg 152  
 5928 RH Venlo

Total Amount	Code	Net Total	VAT %	VAT Total	Total
320	EXPORT	0,00			
		0,00	x 0,00 %		
		3.840,00	x 0,00 % ->	0,00	
		0,00	x 0,00 % ->	0,00	
		<u>3.840,00</u>		<u>0,00</u>	<b>3.840,00</b>
					<b>EUR</b>

Please pay within 30 days

All our offers, sales and deliveries are subject to our general terms and conditions lodged with the Chamber of Commerce of Venlo, number 12022596. On request we will send you a copy.

Chamber of Commerce: 12022596, VAT: NL007343656B01  
 Rabobank Venlo, Account: 31.34.77.477, IBAN: NL97RABO0313477477, BIC: RABONL2U

Frankort & Koning bv Venrayseweg 152, 5928 RH Venlo, Fresh Park Venlo, Venlo nr.3831  
The Netherlands, T +31 (0)77 389 72 72, F +31 (0)77 382 61 34, info@frankort.nl



**Invoice Address:**  
Tutti Frutti FMB d.o.o.  
Brusici 16  
HR 51500 KRK

Our VAT-No. : NL007343656B01  
Supplier No. :  
Your VAT No. : HR27202781867  
**Delivery Address** :  
Tutti Frutti FMB d.o.o.  
Brusici 16  
KRK  
**Invoice** : **00956076** Page : 1  
Delivery Terms - EXW : 30/08/2016  
Invoice date : 31/08/2016  
Debtor : 005671

SKAL: NL-BIO-01

Ref. : Order no. 470642 30.08.2016 / 30.08.2016

Amount	Product	Origin	Class	GTIN	Net / Br kg	Price	Total
240	CAPS.RED	NL 85+ DZN	Cat: I	8717607049753	1200,00 1320,00	7,00	1.680,00
120	CAPS.YELLOW	NL 85+ DZN 5.00kg GRO	Cat: I	8717607045281	600,00 660,00	8,00	960,00
40	MANGO PALMER	BR 12 DZN	Cat: I	8717607042075	160,00 180,00	3,75	150,00
							<b>2.790,00</b>

**Frankort & Koning BV**  
Fresh Park Venlo  
Venrayseweg 152  
5928 RH Venlo

Total Amount	Code	Net Total	VAT %	VAT Total	Total
400		0,00			<b>EUR 2.790,00</b>
	EXPORT	0,00	x 0,00 %		
		2.790,00	x 0,00 % ->	0,00	
		0,00	x 0,00 % ->	0,00	
		<b>2.790,00</b>		<b>0,00</b>	

Please pay within 30 days

All our offers, sales and deliveries are subject to our general terms and conditions lodged with the Chamber of Commerce of Venlo, number 12022596. On request we will send you a copy.

Chamber of Commerce: 12022596, VAT: NL007343656B01  
Rabobank Venlo, Account: 31.34.77.477, IBAN: NL97RABO0313477477, BIC: RABONL2U

Frankort & Koning bv Venrayseweg 152, 5928 RH Venlo, Fresh Park Venlo, Venlo nr.3831  
 The Netherlands, T +31 (0)77 389 72 72, F +31 (0)77 382 61 34, info@frankort.nl



**Invoice Address:**  
**Tutti Frutti FMB d.o.o.**  
**Brusici 16**  
**HR 51500 KRK**

Our VAT-No. : NL007343656B01  
 Supplier No. :  
 Your VAT No. : HR27202781867  
**Delivery Address** :  
 Tutti Frutti FMB d.o.o.  
 Brusici 16  
 KRK  
**Invoice** : **00959165** Page : 1  
 Delivery Terms - EXW : 15/09/2016  
 Invoice date : 16/09/2016  
 Debtor : 005671

SKAL: NL-BIO-01

Ref. : Order no. 476001 15.09.2016 / 15.09.2016

Amount	Product	Origin	Class	GTIN	Net / Br kg	Price	Total
10	GRAPEFR.WHITE	ZA 50 DZN	Cat:1	8717607021247	2520,00 2610,00	10,25	1.845,00
							1.845,00

**Frankort & Koning BV**  
 Fresh Park Venlo  
 Venrayseweg 152  
 5928 RH Venlo

Total Amount	Code	Net Total	VAT %	VAT Total	Total
180		0,00			
	EXPORT	1.845,00	x 0,00 % ->	0,00	
		0,00	x 0,00 % ->	0,00	
		<b>1.845,00</b>		<b>0,00</b>	<b>EUR 1.845,00</b>

Please pay within 30 days

Our offers, sales and deliveries are subject to our general terms and conditions lodged with the Chamber of Commerce of Venlo, number 12022598. On request we will send you a copy.

Chamber of Commerce: 12022598, VAT: NL007343656B01  
 Rabobank Venlo, Account: 31.34.77.477, IBAN: NL97RABO0313477477, BIC: RABONL2U

Frankort & Koning bv Venrayseweg 152, 5928 RH Venlo, Fresh Park Venlo, Venlo nr.3831  
The Netherlands, T +31 (0)77 389 72 72, F +31 (0)77 382 61 34, info@frankort.nl



**Invoice Address:**  
Tutti Frutti FMB d.o.o.  
Brusici 16  
HR 51500 KRK

Our VAT-No. : NL007343656B01  
Supplier No. :  
Your VAT No. : HR27202781867  
**Delivery Address**  
Tutti Frutti FMB d.o.o.  
Brusici 16  
KRK  
**Invoice**  
Delivery Terms - EXW : **00962031**  
Invoice date : 29/09/2016  
30/09/2016  
Debtor : 005671

Page : 1

SKAL: NL-BIO-01

Ref. : Order no. 480340 29.09.2016 / 29.09.2016

Amount	Product	Origin	Class	GTIN	Net / Br kg	Price	Total
30	AVOCADO	ES 16 DZN	Cat: I	8717607081999	111,00 126,00	12,50	375,00
20	BRUSSEL SPROUT	NL B DZN	Cat: I	8717607220961	200,00 210,00	8,50	170,00
220	CELERIAC	NL 10/12 ZKN 10.00kg I	Cat: I	8717607061816	2200,00 2202,20	3,30	726,00
20	MANGO TOMMY	BR 12 DZN	Cat: I	8717607042181	80,00 80,00	6,50	130,00
160	PINEAPPLE EXT.SWEET	CR 10 DZN	Cat: I	8717607001393	1760,00 1840,00	8,25	1.320,00
80	PINEAPPLE EXT.SWEET	PA 09 DZN	Cat: I	8717607085676	880,00 920,00	8,25	660,00
20	RADISH	NL GROF DZN 20x125.0gr	Cat: I	8717607060116	50,00 60,00	5,25	105,00
							<b>3.486,00</b>

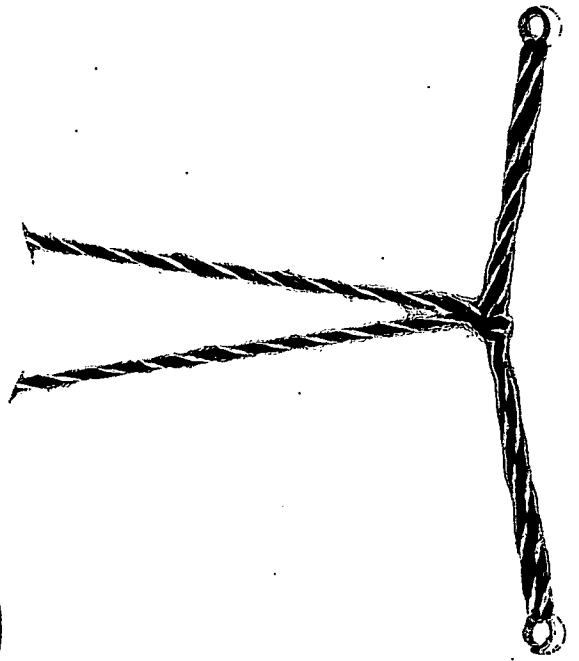
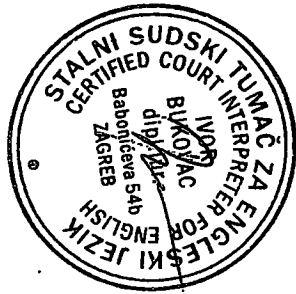
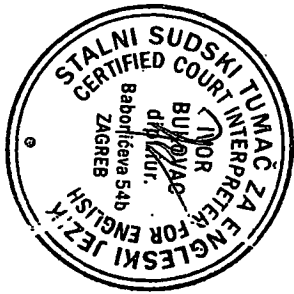
**Frankort & Koning BV**  
Fresh Park Venlo  
Venrayseweg 152  
5928 RH Venlo

Total	Code	Net Total	VAT %	VAT Total	Total
amount		0,00			
550		0,00	x 0,00 %		
	EXPORT	3.486,00	x 0,00 % ->	0,00	
		0,00	x 0,00 % ->	0,00	
		<u>3.486,00</u>		<u>0,00</u>	<b>3.486,00</b>

Please pay within 30 days

Offers, sales and deliveries are subject to our general terms and conditions lodged with the Chamber of Commerce of Venlo, number 12022596. On request we will send you a copy.

Chamber of Commerce: 12022596, VAT: NL007343656B01  
Rabobank Venlo, Account: 31.34.77.477, IBAN: NL97RABO0313477477, BIC: RABONL2U



1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)  
 Absender (Name, Anschrift, Land)  
**NL007343656B01**  
**Frankort & Koning BV**  
**Venrayseweg 152**  
**5928 RH VENLO NL**

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
**<FKCMR>** **NL 470459 1**  
**EIGEN** **TUTTIFRUTT**  
 Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
 De Algemere Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)  
 Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
**Tutti Frutti FMB d.o.o.**  
**Brusici 16**  
**HR 51500 KRK** **HR**

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)  
 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
**EIGENVERVOER**

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
**Brusici 16**  
**KRK** **0038551492004**

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)  
 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en datum van overname der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag de Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  
**Venlo, 29/08/16**  
**The Netherlands**

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder  
 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers  
**WHEN PROBLEMS OCCUR:**  
**PLEASE CALL: 0031-77-3897307**

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten  
 Beigefügte Dokumente  
**( Order 470459 )**

**Unloading : // between and**

6 Marques et numéros / Marken en nummers Zwischenzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal artikelen Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Verpakking Art der Verpackung	9 Nature et quantité / Aard der goederen Art und Menge der Güter	10 No. Variétés / Statistieknummer / Statistieknummers	11 Poids brut / Bruto gewicht Pr kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3
Artikel <b>320 Pineapple ext.sweet Costa Rica CR 10 DZN 11.00k ()</b>				Klasse <b>Cat: I 08043000 3680</b>		
<b>SKAL: NL-BIO-01</b>						

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender  
 Anweisungen des Absenders  
**0 EURO geladen**  
**EURO getauscht**

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten  
 Besondere Vereinbarungen

20	Arrivée heure / Aankomsttijd Ankunftszeit	Depart heure / Vertrektijd Abfahrtszeit	Total heure / Totaaltijd Gesamtzeit
Adresse de chargement: Loaders: Loaders:			
Adresse de déchargement: Unloaders: Entladeadresse:			

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift  
 Frachtladungsanweisungen  
 Franco / Frei  
 Non franco / Niet franco / Unfrei

21 Etablie à / Opgemaakt te  
 Ausgefertigt in **Venlo** le / de **29/08/16**  
 am

15 Reimbursement / Remboursement / Rückerstattung

22 **Frankort & Koning BV**  
**Venrayseweg 152**  
**5928 RH VENLO NL**  
 (zending / fit)  
 Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23  
 Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen  
 Gut empfangen  
 Lieu / Plaats **le / de**  
 Ort **am**  
**29.08.2016 11:04:57**  
 Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

version 4.0 25/03/16 model IIRU  
 To be completed on the sender's responsibility / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
 Nabestellen: www.cmrconcurrent.nl Tel. 085 - 27 34 999  
 1-15, 19 + 21 + 22

Les petites encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)  
 Absender (Name, Anschrift, Land)  
**NL007343656B01**  
**Frankort & Koning BV**  
**Venrayseweg 152**  
**5928 RH VENLO -NL**

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
**<FKCMR>**  
**EIGEN** NL 476001 1  
**TUTTIFRUTT**  
 Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
 De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponneerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)  
 Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
**Tutti Frutti FMB d.o.o.**  
**Brusici 16**  
**HR 51500 KRK** HR

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)  
 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
**lj pm 090 - lj zb 038**  
**EIGENVERVOER**  
**JATIS**  
**LUBA**  
**340**

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
**Brusici 16,**  
**KRK** 0038551402004

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)  
 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
**LJPM090 / LZB038**

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en datum van inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  
**Venlo, 15/09/16**  
**The Netherlands**

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder  
 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers  
**WHEN PROBLEMS OCCUR:**  
**PLEASE CALL: 0031-77-3897307**

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten  
 Beigefügte Dokumente  
**( Order 476001 )**

**Unloading : / / between and**

6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal artikelen Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Verpakking Art der Verpackung	9 Lieu de destination / Aankomst van de goederen Bestimmungs-ort des Gutes	10 No sérié / Seriennummer nummer / Seriennummer	11 Poids brut / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Classe m3 / Volume in m3 Umdang in m3
<b>Artikel Origine</b> <b>180 Grapefr.white South Africa ZA 50 -DZN-14.00k ()</b>				<b>Klasse</b> <b>Cat: I 08054000 2610</b>		

**SKAL: NL-BIO-01**

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender  
 Anweisungen des Absenders  
**0 EURO geladen**  
**EURO getauscht**

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten  
 Besondere Vereinbarungen

20	Arrivée heure / Aankomsttijd Ankuntzeit	Depart heure / Vertrektijd Abfahrtszeit	Total heure / Totaaltijd Gesamtheit
Adresse de chargement: Ladadres: Ladeadresse:			
Adresse de déchargement: Losadres: Entladeadresse:			

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift  
 Frachtzahlungsvorschriften  
 Franco / Frei  
 Non franco / Niet franco / Unfrei

21 Etablie à / Opgemaakt te  
 Ausgefertigt in **Venlo** le / de  
 am **15/09/16**

15 Remboursement / Remboursement / Rückerstattung

22 **Frankort & Koning BV**  
**Venrayseweg 152**  
**5928 RH VENLO -NL**  
**(zending/rit)**

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 **lj pm 090 - lj zb 038**

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen  
 Gut empfangen  
 Lieu / Plaats  
 Ort **le / de**  
 am **15.09.2016 17:57:18**

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Nabestellen: www.cmrconcurrent.nl Tel. 085 - 27 34 999  
 version 4.0 25/03/16 model IRLU  
 To be completed on the sender's responsibility / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

**CMR** **AVC**

25 Code transporteur  
 Vervoerderscode  
 Code Frachtführer

No  
 Nr

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)  
 Absender (Name, Anschrift, Land)  
**NL007343656B01**  
**Frankort & Koning BV**  
**Venrayseweg 152**  
**5928 RH VENLO NL**

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
**<FKCMR>**  
**EIGEN** **NL 480340 1**  
**TUTTIFRUTT**  
 Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
 De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, geïmponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)  
 Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
**Tutti Frutti FMB d.o.o.**  
**Brusici 16**  
**HR 51500 KRK** **HR**

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)  
 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
**lj 162 kr - lj 993 bl**  
**EIGENVERVOER**

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gütes (Ort, Land)  
**Brusici 16,**  
**KRK** **0038551492004**

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)  
 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en datum van inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gütes (Ort, Land, Datum)  
**Venlo, 29/09/16**  
**The Netherlands**

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder  
 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers  
**WHEN PROBLEMS OCCUR:**  
**PLEASE CALL: 0031-77-3897307**

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten  
 Beigefügte Dokumente  
**( Order 480340 )**

**Unloading : // between and**

6 Marques et numéros / Marken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Naam der goederen Beschreibung des Gütes	10 No statistique / Statistieknummer / Statistischesnummer	11 Poids net kg / Stuk gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume in m3 Ladung in m3
<b>Artikel</b>			<b>Origine</b>			
30			Avocado Spain ES 16 DZN 3.70kg ()			
20			Brussel sprout The Netherlands NL B DZN 10.00k ()			
220			Celeriac The Netherlands NL 10/12 ZKN 10.00k ()			
20			Mango tommy Brasil BR 12 DZN 4.00kg ()			
160			Pineapple ext.sweet Costa Rica CR 10 DZN 11.00k ()			
80			Pineapple ext.sweet panama PA 09 DZN 11.00k ()			
20			Radish The Netherlands NL GROF DZN 20x125 ()			
					<b>Klasse</b>	
					Cat: I	08044000 126
					Cat: I	07042000 210
					Cat: I	07069010 2202
					Cat: I	08045000 90
					Cat: I	08043000 1840
					Cat: I	08043000 920
					Cat: I	07069090 60

SKAL: NL-BIO-01

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender  
 Anweisungen des Absenders  
**0 EURO geladen**  
**EURO getauscht**

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten  
 Besondere Vereinbarungen

20	Arrivée heure / Aankomsttijd Ankunftszeit	Départ heure / Vertrektijd Abfahrtszeit	Total heure / Totaaltijd Gesamtzeit
Adresse de chargement:			
L'adresse:			
L'adresse:			
Entladeaddress:			

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift  
 Frachtzahlungsanweisungen  
 Franco / Frei  
 Non franco / Niet franco / Unfrei

21 Etablie à / Opgemaakt te  
 Ausgefertigt in **Venlo** le / de **29/09/16**  
 am

15 Reimbursement / Remboursement / Rückerstattung

22 **Frankort & Koning BV**  
**Venrayseweg 152**  
**5928 RH VENLO NL**  
 (zending/rit)

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 **lj 162 kr - lj 993 bl**

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen  
 Gut empfangen  
 Lieu / Plaats **le / de**  
 Ort **am**  
**29.09.2016 18:09:20**

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

version 4.0 25/03/16 model IRU  
 To be completed on the sender's responsibility / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
 Nabestellen: [www.cmirconcurrent.nl](http://www.cmirconcurrent.nl) Tel. 085 - 27 34 999  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden  
 1-15, 19 + 21 + 22

TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Brusici 16, 51500 Krk, OIB: 27202871867

### Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
01.10.2016	31.12.2016	92	28.416,00	9,88	705,71	29.121,71
01.01.2017	30.06.2017	181	28.416,00	9,68	1.364,03	30.485,74
01.07.2017	31.12.2017	184	28.416,00	9,41	1.347,96	31.833,70
01.01.2018	30.06.2018	181	28.416,00	9,09	1.280,89	33.114,59
01.07.2018	12.10.2018	103	28.416,00	8,82	707,25	33.821,85
Ukupno		742	28.416,00 kn		5.405,85 kn	33.821,85 kn

FRANKORT & KONING B.V., Venrayseweg 152, 5928RH Venlo, Nizozemska,  
OIB:17630264789

TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Brusići 16, 51500 Krk, OIB: 27202871867

### Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
01.10.2016	31.12.2016	92	20.646,00	9,88	512,74	21.158,74
01.01.2017	30.06.2017	181	20.646,00	9,68	991,05	22.149,80
01.07.2017	31.12.2017	184	20.646,00	9,41	979,38	23.129,17
01.01.2018	30.06.2018	181	20.646,00	9,09	930,65	24.059,82
01.07.2018	12.10.2018	103	20.646,00	8,82	513,86	24.573,69
Ukupno		742	20.646,00 kn		3.927,69 kn	24.573,69 kn

FRANKORT & KONING B.V., Venrayseweg 152, 5928RH Venlo, Nizozemska,  
OIB:17630264789

TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Brusici 16, 51500 Krk, OIB: 27202871867

### Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
17.10.2016	31.12.2016	76	13.653,00	9,88	280,10	13.933,10
01.01.2017	30.06.2017	181	13.653,00	9,68	655,37	14.588,48
01.07.2017	31.12.2017	184	13.653,00	9,41	647,65	15.236,13
01.01.2018	30.06.2018	181	13.653,00	9,09	615,43	15.851,56
01.07.2018	12.10.2018	103	13.653,00	8,82	339,81	16.191,37
Ukupno		726	13.653,00 kn		2.538,37 kn	16.191,37 kn

FRANKORT & KONING B.V., Venrayseweg 152, 5928RH Venlo, Nizozemska,  
OIB:17630264789

TUTTI FRUTTI - FMB d. o. o., Brusići 16, 51500 Krk, OIB: 27202871867

### Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
31.10.2016	31.12.2016	62	25.796,40	9,88	431,74	26.228,14
01.01.2017	30.06.2017	181	25.796,40	9,68	1.238,28	27.466,43
01.07.2017	31.12.2017	184	25.796,40	9,41	1.223,70	28.690,12
01.01.2018	30.06.2018	181	25.796,40	9,09	1.162,81	29.852,93
01.07.2018	12.10.2018	103	25.796,40	8,82	642,05	30.494,99
Ukupno		712	25.796,40 kn		4.698,59 kn	30.494,99 kn

12/128

Poslovni broj: 6/1 Povrv-598/17-13

REPUBLIKA HRVATSKA  
TRGOVAČKI SUD U RIJECI  
Zadarska 1 i 3

**Z A P I S N I K**  
od 9. listopada 2018.

o održanoj glavnoj raspravi kod Trgovačkog suda u Rijeci, Zadarska 1 i 3  
NAZOČNI OD STRANE SUDA: PRAVNA STVAR:  
Viša sudska savjetnica Tužitelj: FRANKORT & KONING B.V.,  
Tina Ružić Škrobonja Venlo, Nizozemska  
(temeljem odredbe čl. 13. ZPP) Tuženik: TUTTI FRUTTI – FMB d.o.o. Krk  
Zapisničarka Radi: isplate (11.961,00 EUR)  
Željka Matovina  
Predsjednik vijeća-sudac otvara ročište u 11 sati i objavljuje predmet raspravljanja.  
Rasprava je javna.  
Utvrđuje se da su pristupili:  
Za tužitelja: Marko Praljak, odvjetnik u Zagrebu, punomoćnik, punomoć u spisu  
Za tuženika: nitko, dostava poziva uredno iskazana

Punomoćnik tužitelja predlaže da se ročište održi u odsutnosti uredno pozvanog tuženika.

Sudac donosi

**R j e š e n j e**

Ročište će se održati u odsutnosti uredno pozvanog tuženika.

Punomoćnik tužitelja ustraje u cijelosti kod tužbe i tužbenog zahtjeva. Navodi da je između parničnih stranaka ugovorena primjena hrvatskog prava kao mjerodavnog prava. Nema daljnjih dokaznih prijedloga te predlaže zaključenje glavne rasprave. Odustaje od prijedloga za izdavanje prethodne mjere.

Sudac donosi

**R j e š e n j e**

Provest će se dokaz uvidom u dokumentaciju koja prileži spisu.

Čita se dokumentacija koja prileži spisu.

Punomoćnik tužitelja nema dokaznih prijedloga.

Punomoćnik tužitelja predlaže prihvaćanje tužbenog zahtjeva i traži parnični trošak za sastav podneska od 2. ožujka 2018., zastupanja na ročištima održanima 26. travnja 2018., 20. lipnja 2018. i današnje ročište, za svaku radnju u iznosu od po 1.000,00 kn + 25% PDV-a te trošak sudske pristojbe za presudu u iznosu od 5.000,00 kn.


Dokazni postupak dovršen.

Sudac objavljuje da je glavna rasprava zaključena.

Sudac donosi

R j e š e n j e

Ročište za donošenje, objavu i uručenje presude se određuje za dan

19. studenog 2018. u 14,15 sati, sudnica br. 7/I. kat 

što prisutni punomoćnik tužitelja prima na znanje potpisom raspravnog zapisnika te se neće posebno pozivati, dok će se tuženika pozvati dostavom preslike raspravnog zapisnika.

Ročište na kojem se presuda objavljuje održat će se neovisno o tome jesu li stranke o njemu obaviještene, odnosno jesu li pristupile na to ročište (čl. 335. st. 6. ZPP-a). Stranci koja je uredno obaviještena o ročištu na kojem se presuda objavljuje sud neće dostaviti presudu prema odredbama ovog zakona o dostavi pismena (čl. 335. st. 7. ZPP-a).

Stranci koja je pristupila na ročište na kojem se presuda objavljuje, sud će na ročištu uručiti ovjereni prijepis presude (čl. 355. st. 8. ZPP-a).

Ako stranka nije pristupila na ročište na kojem se presuda objavljuje, a uredno je obaviještena o ročištu, smatrat će se da joj je dostava presude obavljena onog dana kada je održano ročište na kojem se presuda objavljuje. Ovjereni prijepis presuda stranka može preuzeti u sudskoj zgradi (čl. 335. st. 9 ZPP-a). U slučaju iz st. 9. sud će istaknuti presudu na web stranici e-oglasna ploča sudova. Presuda mora biti istaknuta na web stranici e-oglasna ploča sudova 8 dana, računajući od dana kada je održano ročište na kojem se presuda objavljuje (čl. 335. st. 10. ZPP-a).

Stranci koja nije bila uredno obaviještena o ročištu na kojem se presuda objavljuje, sud će presudu dostaviti prema odredbama ZPP-a o dostavi pismena (čl. 335. st.11. ZPP-a).

Prisutni izjavljuje da je slušao glasno kazivanje zapisničaru i da nema prigovora na sadržaj zapisnika.

Dovršeno u 11,17 sati.

Viša sudska savjetnica

Stranke

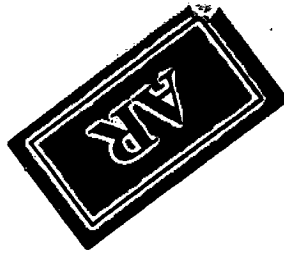
Zapisničarka

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED  
**PRALJAK & SVIČ**  
ZAGREB, RADNIČKA C. 37b 1

Masa:  
354g

08 0A9B 0

Zagreb	21.60
31.10.18	
19:21:22	
10000	HP Hrvatska



FINA, FINANCIJSKA ZA  
PRANA WDECA P  
51 000 RIJENA